



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA,

DEL JUEVES 5 DE DICIEMBRE DE 1811.

S. Sabas Abad.

Las Q. H. están en la Ig. de Ntra. Sra. de la Merced; se reserva à las quatro y media de la tarde.

D I A.	TERMÓMETRO.	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMOSFERA
3 á las 11 de la noc.	8 grad. 2	28 p. 3 l. 9	S. E. Nubes.
4 á las 7 de la mañ.	7	28 2 3	N. O. Sereno.
4 á las 2 de la tard.	9 1	28 1 2	O. Idem.

Suite des

ANTI-JOURNAUX INSURGÉS.

N'allez pas croire que ce soit nouveau d'entendre le rédacteur de la gazette militaire insurrectionnelle parler de la guerre de la Russie. Depuis le mois de janvier il nous en entretient, sans compter les années précédentes.

Gazette militaire du 22 janvier. — Il y a des personnes qui assurent que la Russie a déclaré la guerre à la France et à l'Autriche. On dit que le royaume de Pologne qu'on croyait être pour Berthier, sera pour l'archiduc Charles. On ajoute que la Porte ottomane a commencé les hostilités contre la France; qu'il y a eu déjà deux actions en Dalmatie; qu'on a pris quatre régimens français, composés en grande partie de prisonniers espagnols. Ces nouvelles méritent confirmation.

Idem du 29. — « Des lettres de Cantorberi annoncent que le 17 on avait reçu à Londres des lettres de St. Petersbourg qui assuraient que le parti des français était entièrement tombé et banni, et que le parti de l'opposition était en grande faveur. Qu'on faisait des préparatifs de guerre et que beaucoup de troupes sont en marche vers la frontière; que pour faciliter les opérations, on avait signé un armistice avec la Porte, et que les russes avaient levé le siège de Rutschuch et de Schumla. »

Idem du 9 février. « Au quartier-général des russes, on a entamé des négociations avec Reis-Effendi. La vérité a enfin prévalu, et pour

Continuacion de los

ANTI-DIARIOS INSURGENTES.

No se crea que es cosa de ayer el hablarnos de la guerra de Rusia el redactor de la gazeta militar insurgente. Hemos de empezar nada menos que en el mes de enero; esto sin meternos en los años anteriores.

Gazeta militar del 22 de enero. — « Hay quien asegura que la Rusia ha declarado la guerra à la Francia y al Austria. El reyno de Polonia que se creia destinado para Berthier, dicen lo está para el archiduque Carlos. Añaden, que la Puerra Otomana ha roto tambien las hostilidades con Francia, y que ha habido ya dos acciones en Dalmacia, en que han sido hechos prisioneros 4 regimientos franceses, donde servia gran número de prisioneros españoles. Todas estas noticias necesitan confirmacion.

Idem del 29. « Según cartas de Cantorberi circulaban con crédito en Londres el 17 varias cartas de Petersburgo, las quales dan noticia de que el partido francés habia sido desviado, y desterrado; y restituido al favor el partido de la oposicion; que se hacian grandes preparativos de guerra y que un gran número de tropas se hallaba ya en marcha para la frontera; que para facilitar sus operaciones, se habia ya firmado un armisticio con la Sublime Puerta, y que las tropas rusas habian levantado el sitio de Rutschuch, y de Scumla. »

Idem del 9 de Febrero. « Se han abierto en el quartel general ruso negociaciones con el Reis-Effendi. Prevalció la verdad, y paraque

que ce triomphe soit salulaire aux russes et à l'Europe entière, il manque seulement à savoir si Romanzov a été relégué en Sibérie. » *Plus bas.* » Les papiers français gardent encore un silence profond sur la déclaration de la Porte et de la Russie contre la France, que nos correspondans nous donnent toujours pour certaine.»

Idem du 2 Mars. » Les troupes russes continuent leur marche du côté de la Pologne qui appartient au roi de Saxe. Une autre lettre de Paris en date du 7 annonce la déclaration contre la Suède et l'Allemagne : la guerre est certaine entre le Dey d'Alger et la France.»

OBSERVATION. Le 19 Mars on changea le Rédacteur de la gazette insurrectionnelle. Quoique on eût parlé alors de la guerre de la Russie, le mensonge ne devait pas être traité avec assez d'air, aussi chercha-t-on un autre fourbe pour mieux tromper le public. De sorte que le 19 mars fait époque sur l'affaire dont nous parlons, et c'est pour ainsi dire le commencement des extravagances écrites avec plus d'effronterie. Nous allons nous en convaincre.

Idem extraordinaire du 7 avril. » On ne doute plus en France de la rupture prochaine entre Napoléon et la Russie. Cette agréable nouvelle a été célébrée, par ordre de notre général Campoverde, par une salve d'artillerie. »

Idem du 27. » On parle par tout de la guerre entre la Russie et la France ; de la paix prochaine entre l'Empereur Alexandre et le Grand-Seigneur, et de l'entrée d'une armée russe sur le territoire de l'Empereur d'Autriche.»

Idem du 30. » Des lettres de France, et surtout celles de Paris du 8, conviennent qu'on donne pour certaine la paix de la Russie et la Turquie ; et ils craignent que ces deux puissances ne s'allient avec l'Angleterre. » *Plus bas.* » Coulaïncourt, ambassadeur en Russie, a reçu son congé. Lauriston le remplace. Que signifie ceci ? Le Danemarck et la Suède montrent des dispositions contraires aux vues de Bonaparte. »

Idem extraordinaire du 3 mars. » Les dernières lettres de Paris disent que la légation de Russie est partie de cette capitale, et que les armées françaises se dirigent vers la Pologne.»

Idem du 7 Mai. » Les nouvelles étrangères annoncent que la Russie cherche de nouveau à s'allier avec la Prusse, pour cimenter ensemble la paix avec la Turquie.»

Idem du 11. » La déclaration de guerre entre l'Autriche et la Russie est certaine »

Idem du 14. » Le 13 Avril dernier on publia à Paris la guerre contre la Russie.»

este triunfo sea saludable à los rusos, y à la Europa entera, solo no falta saber si Romanzov se halla ya relegado à la Siberia." Y mas adelante. » Los papeles franceses guardan aun un entero silencio sobre la declaracion de la Puerta y Rusia contra la Francia, que por otra parte continuan asegurándonos los confidentes." »

Idem del 2 de marzo. » Las tropas rusas continuan su marcha al lado de la Polonia que en el dia pertenece al rey de Saxonia. Otra carta de Paris del 7 nos anuncia la declaracion de la guerra contra la Suecia y la Alemania. Es cierta la guerra del Dey de Argel contra la Francia." »

ADVERTENCIA. En 19 de marzo mudó de Redactor la gazeta insurreccional; y aunque hasta entonces se habia ido insinuando la guerra de Rusia, no debió de ser con bastante arte tejida la mentira y así se buscó otro perillan que enruiciase mas al público. De modo que el referi lo 19. de marzo forma época para nuestro asunto, y como quien dice principio de los disparates escritos con mayor descaro. Vamos à verlo.

Idem extraordinaria del 7 de abril. » No se duda en Francia del próximo rompimiento entre Napoleon y la Rusia. Tan plausibles noticias ha dispuesto nuestro gefe el Sr. Campoverde que se celebren con salva de artillería." »

Idem del 27. » Por todas partes va generalizándose la noticia del rompimiento entre Francia y Rusia ; la indudable paz entre el Emperador Alexandro, y el gran Señor, y que un ejército ruso habia entrado en los dominios del Emperador de Austria." »

Idem del 30. » Las cartas de Francia especialmente las de Paris del 8 del pasado convienen en que allí se tiene por cierta la paz entre Rusia y Turquía, y se recela la alianza de ambas potencias con Inglaterra." Y mas adelante. » Coulaïncourt, embaxador en Petersburgo ha obtenido dimision. Lauriston le reemplaza. ¿Qué será esto ? La Dinamarca y Suecia muestran disposiciones poco adaptadas à las miras de Bonaparte." »

Idem extraordinaria del 3 de marzo. » Las cartas últimas de Paris dicen que la legacion Russa habia salido de aquella capital ; que los ejércitos franceses se dirigen ácia Polonia." »

Idem del 7 de Mayo. » Las noticias estrangeras anuncian : que la Rusia trata de enlazar se de nuevo con la Prusia, y ámbas ser amigas de la Turquía." »

Idem del 11. » Es cierta la declaracion de guerra entre Austria y Rusia." »

Idem del 14. » El 23 del próximo pasado Abril se publicó en Paris la guerra de la Rusia." »

Idem du 7 Juin, extraordinaire. «La guerre de la Russie est maintenant certaine. Le cousin germain du Duc d'Enghien a assassiné l'ambassadeur Français en Russie. Le 25 du mois passé l'Empereur des Français était à 50 lieues de Paris. — Le marquis de Campoverde.»

Idem du 8. «Les français disent hautement que Napoléon va déclarer la guerre à la Russie.»

Idem du 15. «Il est entré hier un brigantin anglais portant officiellement une nouvelle des plus agréables. C'est que la Prusse a commencé les hostilités contre la France. Et puisque cette puissance s'est résolue à faire une telle déclaration, c'est une preuve que la Russie va faire la même chose.»

Idem du 22. «La face de l'Europe va changer. Nous croyons à la guerre de la Russie. Nous ne doutons pas que les mécontents de la France ne se déclarent bientôt; et que l'Italie, la Hollande et une partie de l'Allemagne n'en fassent autant.»

Idem du 25. (On doit remarquer que c'est le Conseil de Régence qui parle, après avoir fait de grands préambules sur l'occupation du château de Figueras par les insurgés:) il dit «Voici le temps que..... il se forme encore vers le septentrion de l'Europe un nouvel orage sur la rupture de la Russie.» (Signé le Conseil de Régence.)

Idem du 29. «On assure que le 7 le Maréchal Massena est arrivé à Paris, et qu'il doit en partir pour commander en chef l'armée qui va en Russie.»

Idem du 9 Juillet. «Il est arrivé deux prisonniers espagnols qui se sont échappés au delà de Lion; ils disent qu'on regardait comme certaine la guerre avec la Russie; qu'on y a envoyé cinq bataillons espagnols desquels ils faisaient partie, et qu'il y avait déjà eu une affaire.»

Idem du 13. «Trois officiers espagnols, qui avaient été pris dans la Castille et les Asturies, se sont échappés du dépôt de Macon. Ils assurent qu'on parlait de la rupture de la Russie contre l'Allemagne, quoique les français fissent leur possible pour ne pas laisser accréditer ce bruit; ils disent en outre qu'on faisait marcher des troupes vers le Nord.»

Idem du 16. «Une lettre de Vittoria, capitale de la province de Alava, écrite par un homme digne de foi, et portée pour le bien de la patrie, dit que les ennemis, sous le prétexte d'accompagner des convois et des généraux, vont passer pour la plupart en France; et qu'un officier supérieur d'un caractère franc et sincère lui assura que le plan de Bonaparte était de faire en Espagne une guerre défensive, jusqu'à ce qu'il ait terminé les affaires du Nord, faisant

Idem del 7 de Junio, extraordinaria. «Ya tenemos aora cierta la guerra de la Rusia; ya tenemos muerto asesinado el embajador Francés en Rusia por el primo hermano del Duque de Enghien: ya tenemos el día 25 del pasado el Emperador de los Franceses 50 leguas distante de Paris, etc. — El marques de Campoverde.»

Idem del 8. «Los franceses publicamente dicen que Napoleon va a declarar la guerra a la Rusia.»

Idem del 15. «Ayer tarde entró tambien un bergantin inglés con la mas agradable noticia *de oficio*. Esta es el haber la Prusia roto las hostilidades contra la Francia. Y quando esta potencia se ha resuelto a esto, será sin duda, porque la Rusia hará lo mismo.»

Idem du 22. «Comprendo mudada la faz de la Europa. Creo en la guerra de Rusia: no dudo que la Francia está próxima a una explosion de su descontento; en que la Italia, la Holanda, y parte de la Alemania chillarán muy pronto.»

Idem del 25. Nótese que esto viene despues de haber el Consejo de Regencia hecho grandes preámbulos de la ocupacion de Figueras por los insurgentes. Entónces dice: «El tiempo en que..... es aquel en que vuelve a formarse ácia el septentrion de Europa una nueva tormenta en el rompimiento de Rusia.» (Y lo firma el Consejo de Regencia.)

Idem del 29. «Tambien se da por cierto que el Mariscal Massena el 7 llegó a Paris, y que debia salir luego para mandar en gefe el ejército que va a obrar contra la Rusia.»

Idem del 9 de julio. «Se han presentado dos prisioneros nuestros, que se han fugado de mas allá de Lion, y dicen que corria como cierta la guerra del Norte, y que habiendo embiado allá cinco batallones españoles, se habian desertado, y habia habido ya una accion.»

Idem del 13. «Se han presentado tres oficiales nuestros fugados del depósito de Macon, hechos prisioneros en los ejércitos de Castilla y Asturias, y dicen que allí corria el rompimiento de la Rusia contra la Alemania, aunque los Franceses procuraban disfrazarlo: que se dirigian tropas ácia el Norte.»

Idem del 16. «Una carta de Vittoria, capital de la provincia de Alava, escrita por sugeto veraz y adicto a la causa de la patria, dice que los enemigos, socolor de escoltar convoyes y generales, van pasando en considerable número a Francia, y que uno de sus oficiales de graduacion y carácter ingenuo le manifestó que el plan de Bonaparte se dirige en el día a hacer en España un guerra defensiva, hasta poder en el interin terminar las alteraciones del

marcher vers la Russie une armée considérable, quelques divisions de prisonniers espagnols qui ont pris parti pour la France, et beaucoup de troupes de celles qui étaient dans la péninsule, afin de faire accroire que l'Espagne était soumise. »

(La suite à demain.)

ALLEGRO RIE.

Mauvais effets de l'insouciance et vengeance inutile.

On avertit un marchand qu'un de ses voisins lui avait volé un bijou. Il négligea de le chercher et de le faire arrêter chez lui. Un jour il le voit dans la rue, il lui court après, sans pouvoir l'atteindre. Enfin il le perd de vue, mais il rencontre sur sa route les souliers que son voleur avait quittés pour mieux courir. Enragé, il les prend, et les déchire à force de leur donner des coups et de les fouler sous ses pieds, déchirant aussi par là ceux que lui même portait. Enfin voyant l'inutilité de cette vengeance, et les mauvais effets de son insouciance, il s'écria avec douleur : j'ai mis en lambeaux les souliers de mon ennemi ; mais au dépens des miens. Il n'en a plus il est vrai ; mais combien pourra-t-il en acheter avec ce qu'il m'a volé.

norte presentando al ruso exercitos numerosos, algunas divisiones de españoles prisioneros que le han jurado en Francia, y varias de las tropas que hacian la guerra en la península, para de este modo obligarle à creer que España está subyugada. »

[Se continuará.]

PARABOLA.

Malos efectos de la poca diligencia y venganza inútiles.

Avisaron à un mercader, que un vecino suyo le habia robado una joya : descuidóse en buscarle y hecerle prender en su casa ; hallóle ya en la calle corriendo tras de él para alcanzarle, no pudo, por la gran ventaja que le llevaba. Ocultósele del todo ; pero hallando al fin del camino los zapatos con que habia corrido, irritado se puso sobre ellos y los destrozó à recios golpes, y pisadas, haciendo pedazos igualmente los suyos. Viendo al fin la inutilidad de su venganza, y los males efectos de su poca diligencia, dixo lleno de dolor : yo hice pedazos los zapatos de mi enemigo ; pero ha sido muy à costa de los míos : sin zapatos le dexo, es verdad ; pero quantos podrá comprar con lo que me lleva ?

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

NOTA.

Le desir de ne pas rapporter dans plusieurs feuilles les articles que nous copions de la gazette militaire insurrectionnelle, nous portèrent à ne donner hier qu'une demi-feuille. Les lecteurs voudront bien ne pas s'y arrêter, puisque c'est la première fois que cela arrive depuis que nous sommes chargés de la rédaction de cette feuille.

NOTA.

El deseo de no partir en muchos diarios los artículos que copiamos de la gazeta militar insurgente, nos impelió à dar el de ayer únicamente en medio pliego. Los lectores tendrán à bien el disimularlo, siendo la primera vez que ha sucedido, desde que cuida de este periódico el nuevo redactor.

Servientes.

Hay un matrimonio jóven sin familia, que desea servir en una casa de esta ciudad, ó fuera de ella, el marido sabe escribir y de cuentas y la muger guisar, coser, y planchar, tienen quien los abonan, informarán de dichos Gabriel Minguell mediero en la Rambla delante San Joseph, casa n.º 65.

Subscription.

L'abonnement de ce Journal se fait à la rue dels Escudellers, à raison de trois piécettes par mois.

Las subscripciones de este Diario, se admiten en la calle dels Escudellers, à raison de tres pesetas al mes.

Calendario general para el año bisesto 1812, para el principado de Cataluña, con todas las lunaciones, eclipses, cómputos cronológicos y eclesiásticos, santos y fiestas del año, y ferias de Cataluña, arreglado al meridiano de Barcelona.

Véndese en la oficina de este periódico, calle dels Escudellers, y en la librería de Pedroo Barral, calle de la Librería, y en el puesto del diario calle dels Boters, su precio 4 quartos.

TEATRO.

La Sociedad dramática Española representará hoy la comedia titulada ; *Las Lagrimas de una viuda*, tonadilla del Tuno pobre, y saynete.

En la Imprenta del Gobierno de Cataluña, calle dels Escudellers, N.º 68.